



11

23º FERIA INTERNACIONAL DEL BEBÉ

23RD INTERNATIONAL BABYCARF FAIR

**21-23
ENERO/
JANUARY
2011**

Feria Valencia le informa **Information from Feria Valencia**

En caso de que desee participar en esta feria comercial, debe cumplimentar y hacernos llegar la presente Solicitud de Participación, para lo cual le rogamos que lea detenidamente las instrucciones que se detallan en la misma, así como las Condiciones de Participación.

La firma de dicha solicitud supone el conocimiento y aceptación de las referidas condiciones de participación. Debe firmar y enviarnos ambas, reteniendo una copia para usted.

Si le resulta más cómodo, dispone de esta solicitud en la página Web. Puede abrir el documento, cumplimentarlo, imprimirlo, firmarlo y enviárnoslo por correo.

If you wish to take part in this trade fair, please fill in and return this Exhibitor Application Form. We strongly recommend carefully reading the instructions detailed in it as well as the Conditions for Participation.

By signing this application form you state that you have read, understood and accept the above-mentioned conditions for participation. You must sign both documents and return them to us, keeping a copy for yourself.

If it is easier for you, you can access the document on our website. You can open, fill in, print and sign the document then return it to us by normal post.



FERIA VALENCIA



INFORMACIÓN RELATIVA A LA SOLICITUD DE PARTICIPACIÓN

- 1 Rellene todos los datos relativos a su empresa y al stand que desea contratar. Le rogamos que escriba a máquina o con mayúsculas.
- 2 Indique la superficie solicitada en múltiplos de 16 m² (u otra superficie si así se indica). Especifique si desea sólo alquiler de espacio (suelo libre) o espacio + predecoración. En este último caso, si procede haga constar el modelo de predecoración elegido.
- 3 Una vez firmada la solicitud por una persona autorizada de su empresa, deberá enviar el original al certamen, a la dirección indicada más adelante, conservando una copia para usted.
- 4 Respete el plazo límite de presentación de esta solicitud. Una vez transcurrida esta fecha, no dude en consultar a la organización del certamen sobre la disponibilidad de espacio y posibilidades de participación en la feria.
- 5 Los pagos podrán efectuarse:
 - En metálico / tarjeta de crédito en la Oficina de Tesorería (cobros-pagos) de Feria Valencia.
 - Por transferencia bancaria a nombre de Feria Valencia / Cero a Cuatro, a la siguiente cuenta:

Banco	Iban	Entidad	Oficina	DC	N.º Cta.	Cod. Swift
Santander	ES 19	0049	1827	80	2110438817	BSCHEMM
BANCAJA	ES 02	2077	0489	18	3100107208	CVALESVVXXX
Banco Valencia	ES 10	0093	0100	66	0001214928	VALEESVV
BBVA	ES 84	0182	5941	41	0201505396	BBVAESMM
Popular Español	ES 87	0075	0063	01	0600666404	POPUESMM

- Mediante cheque conformado a nombre de Feria Valencia / Feria Internacional del Bebé

- 6 Una vez adjudicado por la Feria el espacio a ocupar por su empresa, se le enviará la factura pro forma del alquiler de la superficie pendiente de pago, que deberá ser abonada en la fecha especificada en la propia solicitud. Asimismo, recibirá los formularios de Solicitud de Servicios para Expositores, con los que podrá solicitar los servicios necesarios.
- 7 Tras haber realizado todos los pagos pendientes, incluidos los servicios, podrá retirar los pases para proceder al montaje del stand, en la Oficina de Montajes y Servicios de Feria Valencia, y las tarjetas de expositor, válidas sólo durante el certamen, en la Oficina de Tesorería.
- 8 En las Oficinas de Tesorería de Feria Valencia encontrará unos impresos de Autorización de Salida de productos expuestos en el certamen, para cuando éste haya finalizado. Una vez cumplimentados, serán presentados en dichas oficinas de Tesorería para su firma y sello, tras comprobar que no haya ninguna cantidad pendiente de pago.
- 9 Recuerde que en las ferias de carácter profesional está totalmente prohibida la venta de productos expuestos en el stand a particulares, por lo que no se sellará ningún impreso de Autorización de Salida destinado a tal fin.
- 10 Las partes se someten libre y voluntariamente a los juzgados y tribunales de Valencia, para dirimir las cuestiones litigiosas dimanantes de la interpretación o ejecución de lo convenido en el presente contrato.

Para cualquier aclaración puede dirigirse a:

FERIA VALENCIA – CERO A CUATRO
FERIA INTERNACIONAL DEL BEBÉ

Avda. de las Ferias, s/n.
E-46035 Valencia
Apdo. 476 ; E-46080 Valencia

PERSONA DE CONTACTO: **Elena Real**

Tel.: + 34. 963 861 149/ 902 747 266

Fax: + 34.963 861 297 / 902 747 267

E-mail: ereal@feriavalencia.com

Web: feriavalencia.com/ceroacuatro

HORARIO DE ATENCIÓN: De lunes a jueves, de 09.00 a 13.30 h. y de 16.00 a 19.00 h, viernes de 09.00 a 13.30 h.
Durante la celebración de la feria: de 09.00 a 20.00 horas.

- Área Técnica: Tel. +34.963 861 333 Fax +34.963 861 451 E-mail: atecnica@feriavalencia.com
- Tesorería: Tel. +34.963 861 106 Fax +34.963 861 291 E-mail: tesoreria@feriavalencia.com

En cumplimiento de la Ley Orgánica 15/1999, de 13 de diciembre, sobre Protección de Datos de Carácter Personal y de la Ley 34/2002, de 11 de julio, de Servicios de la Sociedad de la Información y de Correo Electrónico, Feria Valencia le informa de que los datos de carácter personal facilitados en el presente formulario quedarán incorporados a un fichero informatizado del que es responsable FERIA MUESTRARIO INTERNACIONAL DE VALENCIA, con la finalidad de remitirle información comercial sobre nuestras actividades, productos y servicios, incluyendo el envío de comunicaciones comerciales por vía electrónica. Asimismo le informamos de que sus datos pueden ser comunicados a expositores y visitantes, con fines promocionales e informativos que puedan ser de su interés. Entendemos que el envío de este formulario equivale a su consentimiento expreso para llevar a cabo dicha comunicación de sus datos a terceros, así como para la recepción de comunicaciones comerciales por vía electrónica. Si desea ejercitar los derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición al tratamiento de sus datos, puede dirigirse mediante correo electrónico a la dirección feriavalencia@feriavalencia.com o mediante comunicación por escrito a la dirección postal de FERIA VALENCIA: Av. de las Ferias, s/n. - 46035 Valencia (Apdo. 476 – 46080 Valencia), a la att. del Área de Sistemas de la Información.

INFORMATION REGARDING APPLYING TO EXHIBIT

- ❶ Please fill in all the details on your company and the stand you wish to rent. We would ask that you kindly type or use block capitals.
- ❷ Specify the area requested in multiples of 16 m² (or other spaces when indicated). Please specify whether you want to rent space only or space + shell scheme. Should you choose the latter, please let us know the model of turn-key stand you prefer.
- ❸ After an authorised person from your company has signed the Application Form, you must return the original to the fair, plus the payment of the registration fees and the percentage of the rental fees stipulated, to the address given below, keeping a copy for yourself.
- ❹ Please observe the deadlines for application. However, if the deadline has expired, you can contact the organisation of the event to check whether exhibition space is still available and whether you can still apply.
- ❺ Payment should be made:

- In cash / by credit card at the Feria Valencia Treasury Office.
- By bank transfer to any of the following bank accounts payable to Feria Valencia / Cero a Cuatro. In this case proof of payment must be sent with your Application Form:

Bank	Iban	Bank Code	Branch Code	CD	Account No.	Swift Code
Santander	ES 19	0049	1827	80	2110438817	BSCHEM
BANCAJA	ES 02	2077	0489	18	3100107208	CVALESVVXXX
Banco Valencia	ES 10	0093	0100	66	0001214928	VALEESVV
BBVA	ES 84	0182	5941	41	0201505396	BBVAESMM
Popular Español	ES 87	0075	0063	01	0600666404	POPUESMM

- By banker's cheque to Feria Valencia / Feria Internacional del Bebé.

- ❻ Once the Fair has allocated the space to be occupied by your company, you will receive a pro-forma invoice for the sum pending to be paid for the space rented, this payment must be made by the date specified. You will also receive an application form for ordering Exhibitors Services.
- ❼ Once all outstanding payments have been made, including those corresponding to contracted services, you can collect Passes for personnel assembling your stand from the Technical Department at Feria Valencia, and Exhibitor Passes, valid only for the duration of the event, from the Treasury Office.
- ❽ At the Feria Valencia Treasury Office you will find the forms authorising the removal of goods exhibited at the event after its closure. Once duly filled in, the forms must be submitted to the Treasury Office to be stamped and signed, after first checking that there are no outstanding payments due.
- ❾ Please remember that trade fairs strictly prohibit the sale of products exhibited on stands to private individuals. Therefore, no removal authorization forms will be stamped for that purpose.
- ❿ The parties hereto freely and voluntarily agree to be bound by the jurisdiction of the courts and tribunals of the city of Valencia for the settlement of any legal disputes arising over the interpretation or execution of the agreements contained in the present contract.

For further information contact:

FERIA VALENCIA – CERO A CUATRO FERIA INTERNACIONAL DEL BEBÉ.

Avda. de las Ferias, s/n.

E-46035 Valencia

Apdo. 476 ; E-46080 Valencia

CONTACT PERSONS: Elena Real

Tel.: +34.963 861 149 / 902 747 266

Fax: + 34.963 861 297 / 902 747 267

E-mail: ereal@feriavalencia.com

Web: feriavalencia.com/ceroacuatro

OPENING HOURS: Monday to Thursday from 09.00 to 13.30 h. and from 16.00 to 19.00 h., and Friday from 09.00 to 13.30 h.
During the fair: from 09.00 to 20.00 h.

- Technical Dept Tel. +34.963 861 333 Fax +34.963 861 451 E-mail: atecnica@feriavalencia.com
- Treasury Office Tel. +34.963 861 106 Fax +34.963 861 291 E-mail: tesoreria@feriavalencia.com

In compliance with Constitutional Law 15/1999 of 13th December on Protection of Information of a Personal nature and with Law 34/2002 of 11th July on Information Society and Electronic Mail Services. Feria Valencia Trade would advise that the information of a personal nature provided in this form will remain part of a computer file, for which FERIA MUESTRARIO INTERNACIONAL DE VALENCIA is responsible, with the aim of sending you marketing information about our activities, products and services, including the sending of marketing communications via e-mail. We would also advise that this information may be provided to exhibitors and visitors for promotional and information purposes that may be of interest to you. Completion and return of this form implies your express agreement to allow us to supply your details to third parties, as well as to receiving marketing communications via e-mail. Should you wish to exercise your right to access, correct, cancel or oppose the processing of your personal details, you may contact us by e-mail at feriavalencia@feriavalencia.com, by letter to the following postal address: FERIA VALENCIA:- Av. de las Ferias, s/n. - 46035 Valencia (P.O. Box. 476-46080 Valencia) or by fax on Tel: +34/96 3636111, for the attention of The Information Systems Department.

CERO A CUATRO'2011
23ª FERIA INTERNACIONAL DEL BEBÉ / 23RD INTERNATIONAL BABYCARE FAIR
21 - 23 ENE. / JAN. 2011

COMIENZO DE LA ADJUDICACIÓN DE ESPACIOS JULIO 2010
SPACE ALLOCATION STARTS AS OF JULY 2010

1.- DATOS DE LA FIRMA EXPOSITORA / EXHIBITOR'S DETAILS:

Razón social / Company Name: _____ C.I.F. / TAX Number: _____

Domicilio / Address: _____ Apartado / P. O. Box: _____

Cod. Postal / Post Code: _____ Ciudad / City: _____ Provincia / State: _____

País / Country: _____ Teléfono / Telephone: _____ Fax: _____

E-mail: _____

Web: _____

Nombre de la empresa a efectos de rotulación de stand / Company name for the Nameplate: _____

Persona encargada de la participación en la Feria: _____ Cargo / Position: _____
Name of the person handling your participation in the exhibition

E-mail: _____ Tel: _____ Fax: _____

Actividad / Activity: Fabricante / Manufacturer ☐ Distribuidor / Distributor ☐ Mayorista / Wholesaler ☐
Artesano / Craftsman ☐ Exportador / Exporter ☐ Importador / Importer ☐
Otro / Other: _____

¿Ha sido expositor en anteriores ediciones? / Has your company exhibited in previous years? SI/YES ☐ (¿última edición? / last year?: _____)
NO ☐

2.- SUPERFICIE SOLICITADA / REQUESTED AREA:

(Módulos de 4x4 = 16 m² / Modules are 4x4 = 16 m².)

Espacio (suelo libre) / Space only: ☐ _____ m² | Espacio + Predecoración / Space + Shell Scheme: ☐ _____ m²

Tipo de stand que solicita / Stand type: ☐ Stand central / Central stand ☐ Stand esquina / Corner stand

Empresa que montará el stand (si se conoce) / Stand construction contractor (if known): _____

¿DESEA RECIBIR PROYECTO DE DECORACIÓN PARA STAND DE DISEÑO? /

WOULD YOU LIKE US TO PROVIDE YOU WITH A SUGGESTED DESIGN FOR DRESSING YOUR STAND? ☐

La firma de esta solicitud supone el conocimiento y aceptación de las condiciones de participación de la Feria / By signing this application form, exhibitors are understood to have accepted the conditions regarding participating in the exhibition

Nombre y DNI o Pasaporte de la persona que firma: _____
Name and ID or Passport number of the person signing this Form:

Firma y sello de la empresa / Signature and company stamp
Fecha / date: Valencia / / 2010

A Complimentar por Feria Valencia / To be completed by Feria Valencia					Fecha entrada solicitud:
Stand n.º	Nivel:	Pabellón:	m ² asignados:	Total € (sin IVA):	Fecha pago:
					N.º Cliente:
Observaciones:					N.º Expositor:

3.- TARIFAS Y PROCEDIMIENTO DE PAGO / PRICES AND PAYMENT PROCEDURE.

- Derechos de Inscripción / *Registration Fee*:..... 395 € + IVA/VAT
- Inscripción en el catálogo oficial / *Listing in the official catalogue*:..... 260 € + IVA/VAT
- Alquiler del suelo libre / *Space only rental*:
 - Los primeros 64 m² / *First 64 sqm*:..... 136 €/m²+IVA/VAT
 - De 65 a 100 m² / *From 65 to 100 sqm*:..... 131 €/m²+IVA/VAT
 - A partir de 101 m² / *More than 101 sqm*: 119 €/m²+IVA/VAT
- Alquiler del suelo + stand predecorado / *Floorspace + Shell scheme rental*:.....Consultar folleto / *See brochure*.
(ver punto 7 de las Condiciones de Participación / *see point 7 of Conditions for Participation*)
- Suplemento por Esquina / *Supplement for corner location*:..... 255 €+IVA/VAT por esquina / *per corner*.

PROCEDIMIENTO DE PAGO / PAYMENT PROCEDURE:

- Al solicitar el espacio: Los Derechos de Inscripción + 40% del importe de los metros / *Upon reservation: Registration Fee + 40% of the space rental fee*.
- 60% restante: a la recepción de la correspondiente factura pro-forma (fecha límite: 15 de diciembre de 2010) / *Remaining 60%: upon receipt of the corresponding pro forma invoice (deadline: December, 15th, 2010)*.
- Servicios solicitados, publicidad en el catálogo y consumo de energía eléctrica: antes del montaje del stand. / *Payment of services requested, advertisement in catalogue and power consumption must be made before setting up stand*.

4. SECTORES DE ACTIVIDAD DE SU EMPRESA / PLEASE INDICATE YOUR COMPANY'S BUSINESS SECTOR(S):

- | | | |
|---|---|---|
| <input type="checkbox"/> Artículos de paseo y transporte del bebé / <i>Travel items for babies</i> | <input type="checkbox"/> Puericultura ligera / <i>Light-weight baby care products</i> . | <input type="checkbox"/> Iniciación y desarrollo / <i>Early years and Development</i> |
| <input type="checkbox"/> Mobiliario de primera infancia y accesorios / <i>Early years furniture and accessories</i> | <input type="checkbox"/> Artículos textiles – Canastilla / <i>Textile items - Layette</i> | <input type="checkbox"/> Otros / <i>Others</i> |

Relación de productos/servicios a exponer / *Products/Services to be exhibited*: _____

PARTICIPACIONES COLECTIVAS (co-expositores): en caso de que varias empresas o entidades participen en la feria de forma agrupada, coordinadas por una de estas empresas, por una Embajada, Oficina Comercial, Cámara de Comercio, Comunidad Autónoma, Instituto de Exportación u otra entidad similar, deberá marcar la casilla correspondiente, detallando en hoja aparte los nombres de todas las empresas y entidades participantes, así como sus datos completos de contacto para el catálogo y la superficie en m² asignada a cada una de ellas. ☐

JOINT PARTICIPATIONS (co-exhibitors): in the case of joint participation in the fair by several companies or bodies, coordinated by one of these companies, an Embassy, Commercial Office, Chamber of Commerce, Regional Government, Export Institute, or other similar institution, you must mark the box, detailing on a separate sheet the names of all participating companies and bodies, as well as their full contact details and the space in m² allocated to each one ☐